



FRANÇAIS

E835E

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Lames 32 mm : Couteau mobile - W-Tech : CMS (Chrome-Molybdène-Stainless Steel) / Fixed Blade: stainless steel
- 2 cutting guides (2-14 mm and 3-15 mm) for hair and beard
- 2 guides de coupe (2-14 mm et 3-15 mm) pour cheveux et barbe
- 1 guide de précision 6 positions (de 0,5 à 3 mm) pour les coupes très courtes
- Tête de rasage 18 mm spéciale visage
- Lame de précision 7 mm, pour dessiner avec précision contours et motifs originaux
- Accessoire nez/oreilles, pour éliminer les poils indésirables du nez et des oreilles
- Interrupteur I/O
- Témoins lumineux de mise sous tension
- Brosse de nettoyage
- Soie de charge et de rangement

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

CHARGER LA TONDEUSE

- Retirer la tondeuse et tous les accessoires du socle et retourner le socle. Faire pivoter le clapet de sécurité, insérer la fiche dans le trou prévu à cet effet en l'enfonçant fermement et refermer le clapet. Placer le cordon dans la rainure prévue. Replacer le socle à l'endroit et brancher l'adaptateur (Fig. 1)
- Placer la tondeuse (en position OFF) dans le socle de charge et vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
- Une charge complète (16h) permet d'utiliser la tondeuse pendant 40 minutes.
- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures.
- La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser la tondeuse sur secteur, insérer la fiche directement dans l'appareil. Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (Si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute). IMPORTANT! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

WATERPROOF

Pour un plus grand confort d'utilisation, votre tondeuse E835E est waterproof. Elle s'utilise même sous la douche et son entretien facile vous garantit une hygiène maximale. MISE EN GARDE: le câble d'alimentation doit être débranché de la partie tenue à la main avant d'utiliser l'appareil sous la douche.

PLACEMENT ET RETRAIT DES ACCESSOIRES

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de changer les têtes tondeuse et d'accessoires. Pour placer une tête, ajuster le bras de l'accessoire sur l'appareil et emboîter toute la tête jusqu'au clic. Pour retirer une tête, tenir la poignée de l'appareil dans une main et enlever la tête avec l'autre main en la poussant vers le haut (Fig. 2).

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale. IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide. La hauteur de coupe de votre tondeuse E835E s'ajuste manuellement.

Pour augmenter la hauteur de coupe, poussez le guide de coupe vers le haut. Pour la réduire, poussez le guide vers le bas. La hauteur choisie s'affiche au dos de l'appareil.

ENTRETIEN

Retirez le guide de coupe après chaque utilisation. Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

Lames démontables

Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BabyLiss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte. Tenir la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant à la pointe des lames (Fig. 3).

Brossez les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux. **Lames auto-lubrifiantes** Les lames de votre tondeuse sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre tondeuse, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de le recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil.

Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BabyLiss sur le tampon (Fig. 4). Remplacez ensuite les lames sur la tondeuse. L'huile BabyLiss a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évaporerà pas et ne ralentira pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

E835E

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- 32 mm blades: Moveable blade - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel) / Fixed Blade: stainless steel
- 2 cutting guides (2-14 mm and 3-15 mm) for hair and beard
- 6-position precision guide (from 0.5 to 3 mm) for very short cuts
- 18 mm shaving head for face
- 7 mm precision blade, to create precisely contours and original designs
- Nose/ear accessory, to eliminate unwanted nose and ear hair
- On/Off switch
- Power indicator light
- Cleaning brush
- Charging and storage base

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles

CHARGING THE UNIT

- Remove the trimmer and all the accessories from the base and turn the base over. Open the security tongue, insert the power cord into the opening intended for this, pushing it in firmly and replace the security tongue. Place the cord in the groove. Put the base back in place and connect it to the mains (Fig. 1)
- Place the trimmer (set to OFF) in the charging base and check that the charging indicator light is on.
- A full charge (16 hours) will allow you 40 minutes of autonomous use.
- Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours.
- Subsequent charges should also be 16 hours.

USE ON THE MAINS

To use the trimmer on the mains, plug the cord directly into the unit. Plug the trimmer, in the OFF position, into the mains and switch ON (If the battery is very weak, wait about 1 minute). IMPORTANT! Use only the adapter that is supplied with the trimmer.

WATERPROOF

For a greater comfort of use, your E835E trimmer is waterproof and can even be used in the shower. Easy to clean, it guarantees a maximum hygiene. WARNING: the cord must be unplugged from the handle before using the appliance in the shower.

ATTACHING AND REMOVING ACCESSORIES

Make sure that the unit is switched off before changing the trimmer head or accessories. To attach a head, fit the base of the accessory onto the unit pressing it until you hear a click.

To remove a head, hold the handle of the unit in one hand and push up on the head with your free hand to remove it (Fig.2).

USING THE CUTTING GUIDES

Very practical, the cutting guide guarantees equal cutting length. IMPORTANT: Always attach the cutting guide BEFORE turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide. The cutting length of your E835E trimmer is manually adjustable. To increase the cutting length, push the cutting guide up. To reduce the cutting length, push it down. The selected length is displayed at the back of the trimmer.

MAINTENANCE

Remove the cutting guide after each use. Cleaning the trimmer blades regularly will maintain their optimal performance. **Removable blades** To make cleaning easier, the BabyLiss trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade. (Fig. 3) Brush the blades using the cleaning brush to remove any hair. **Self-lubricating blades**

The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmers, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high. Remove the blades as described above. Squeeze a few drops of BabyLiss oil onto the pad (Fig. 4). Then replace the blades on the trimmer. The BabyLiss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades. It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

DEUTSCH

E835E

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Klingen 32mm: Bewegliches Messer - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel) / Festes Messer: rostfreier Edelstahl
- 2 Scherführungen (2-14mm und 3-15mm) für Kopf- und Barthaar
- 1 Präzisionsscherführung mit 6 Stufen (von 0,5 bis 3mm) für sehr kurze Schritte
- Spezialrasierkopf 18mm für Gesichtshaar
- Präzisionsklinge 7mm zum präzisieren Zeichnen von Konturen und originellen Motiven
- Aufsatz Nase/Ohren zum Entfernen von unerwünschten Haaren in Nase und Ohren
- Schalter I/O
- Betriebsanzeigeleuchte
- Reinigungsborste
- Lade- und Verstaussockel

WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN NI-MH-BATTERIEN

Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollten diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

- Das Schergerät und alle Zubehörtteile aus dem Sockel nehmen und ihn umdrehen. Die Sicherheitsklappe aufschwenken, den Stecker in die entsprechende Öffnung schieben, fest andrücken und die Klappe wieder schließen. Das Kabel in die dafür vorgesehene Rille legen. Den Sockel wieder aufrecht stellen und den Trafo an den Netzstrom anschließen. (Abb. 1)
- Das Schergerät (auf OFF geschaltet) in den Ladesockel stellen und überprüfen, dass die Ladeanzeige leuchtet.
- Nachdem es voll aufgeladen wurde (16 Stunden) kann das Schergerät 40 Minuten betrieben werden.
- Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen.
- Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

GEBRAUCH AM NETZ

Die Buchse direkt am Gerät anschließen, um es mit Netzstrom zu betreiben. Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach auf ON stellen (bei schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten). WICHTIG ! Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

WATERPROOF

Ihr Schergerät E835E ist wasserfest, um Ihnen einen großen Gebrauchskomfort zu bieten. Es kann sogar unter der Dusche verwendet werden und lässt sich leicht reinigen, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten. ACHTUNG: das Netzkael muss vom Handteil entfernt werden, bevor das Gerät unter der Dusche verwendet wird.

BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER ZUBEHÖRTEILE

Vor dem Wechseln der Scherköpfe und Aufsätze Das Gerät ausschalten. Zum Befestigen eines Kopfs die Unterseite des Zubehörtteils auf das Gerät richten und aufschließen, bis es hörbar einrastet. Zum Entfernen des Kopfs den Griff des Geräts mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand den Kopf abziehen. (Abb.2)

GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNGEN

Die Scherführung ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnitthöhe. WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Wechseln der Scherführungen ausschalten. Die Scherhöhe Ihres Schergeräts E835E wird manuell eingestellt. Schieben Sie die Scherführung nach oben, um die Scherlänge zu vergrößern. Um sie zu verringern schieben Sie die Scherführung nach unten. Die gewählte Höhe wird auf der Rückseite des Geräts angezeigt.

WARTUNG

Die Scherführung nach jedem Gebrauch entfernen. Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden. **Abnehmbare Klingen** Die Klingen des Schergeräts von BabyLiss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen Sie, dass das Schergerät ausgeschaltet ist. Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken auf die Klingenspitze lösen. (Abb. 3) Die Klingen mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen. **Selbstöhlende Klingen** Die Klingen Ihres Schergeräts sind mit einem Reservoirkissen ausgestattet, das bei jedem Gebrauch die zum guten Funktionieren Ihres Schergeräts notwendige Menge Öl abgibt. Es ist jedoch ratsam, es regelmäßig nachzufüllen, sobald ein Rückgang der Geräteleistung bemerkbar wird. Demontieren Sie die Klingen wie oben beschrieben. Geben Sie sorgfältig einige Tropfen Öl von BabyLiss auf das Kissen (Abb. 4). Danach die Klingen wieder auf dem Schergerät befestigen. Das Öl BabyLiss wurde besonders für das Schergerät konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen. Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

NEDERLANDS

E835E

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Mesjes 32mm: Afneembaar mes - W-Tech: CMS (Chroom-Molybdeen-Stainless Steel) / Vast mes: roestvrij staal
- 2 trimgeleiders (2-14mm en 3-15mm) voor haar en baard
- 1 precisiegeleider met 6 standen (van 0,5 tot 3mm) voor heel korte trimbeurten
- Scherkop 18mm speciaal gelaat
- Precisiemesje van 7mm om uiterst precies contouren en originele motieven te tekenen
- Hulpstuk voor neus/oren, om ongewenste neus- en oorhaartjes te verwijderen
- Schakelaar I/O
- Verklikkerlampje voor onder spanning brengen
- Reinigingsborstel
- Oplaad- en opbergsokkel

BELANGRIJKE INFORMATIE VAN DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na 3 volledige laadcycli.

DE TONDEUSE OPLADEN

- De tondeuse en alle accessoires van de sokkel nemen en de sokkel omdraaien. De veiligheidsklep laten draaien, de stekker in het speciaal voorziene gat steken en stevig aandrukken en dan de klep opnieuw sluiten. Het snoer in de voorziene groef plaatsen. De sokkel opnieuw neerzetten en de transfo aansluiten. (Afb.1)
- De tondeuse in de laadsokkel plaatsen (in OFF-stand) en nagaan of het ladingsverklikkerlampje wel aan is.
- Een volledige oplading (16 uur) maakt het mogelijk de tondeuse gedurende 40 minuten te gebruiken.
- Vooraleer de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen.
- De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

GEBRUIK OP NETVOEDING

Om de tondeuse op netvoeding te gebruiken de stekker rechtstreeks in het apparaat steken. De tondeuse uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in ON-stand zetten (Als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten). BELANGRIJK! Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

WATERPROOF

Voor een groter gebruikscmfort is uw tondeuse E835E waterproof. Deze wordt zelfs onder de douche gebruikt en het gemakkelijke onderhoud ervan waarborgt een maximale hygiëne. WAARSCHUWING: Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.

INSTALLEREN EN AFNEMEN VAN DE HULPSTUKKEN

Nagaan of het apparaat wel is uitgeschakeld vooraleer de tondeuse- en accessoirekoppen te vervangen. Om een kop te plaatsen de onderzijde van het hulpstuk op het apparaat zetten en de volledige kop inklinken. Om een kop af te nemen de handgreep van het apparaat in de ene hand nemen en de kop afnemen met de andere hand door deze naar boven te duwen. (Afb. 2)

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDERS

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimhoogte. BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om van trimgeleider te veranderen. De trimhoogte van uw tondeuse E835E wordt manueel aangepast. Om de trimhoogte te vergroten duwt u de trimgeleider naar boven. Om deze te verkleinen duwt u de geleider naar onder. De gekozen hoogte wordt weergegeven aan de achterzijde van het apparaat.

ONDERHOUD

De trimgeleider afnemen na elk gebruik. Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de tondeuse maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden. **Afneembare mesjes** Om de reiniging te vergemakkelijken zijn de mesjes van de BabyLiss tondeuse demonteer-baar. Ga eerst na of de tondeuse wel is uitgeschakeld. De demonteer set de mesjes naar boven houden en deze losmaken door op de punt van de mesjes te drukken. (Afb. 3) De mesjes afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen. **Zelfmerende mesjes** De mesjes van uw tondeuse zijn uitgerust met een ku senreservoir dat de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw tondeuse afscheidt bij elk gebruik. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u een rendementsverlaging van het apparaat vaststelt. Breng voorzichtig enkele druppels van de BabyLiss-olie op het kussen aan (Afb. 4) De mesjes vervolgens opnieuw aanbrengen op de tondeuse. De BabyLiss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdampst niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het is mogelijk vervangmesjes aan te schaffen als deze verleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

E835E

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Lame 32mm: Coltello mobile - W-Tech: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile) / Coltello fisso: acciaio inossidabile
- 2 guide di taglio (2-14 mm e 3-15 mm) per capelli e barba
- 1 guida di precisione 6 posizioni (da 0,5 a 3 mm) per i tagli molto corti
- Testina di rasatura 18 mm speciale viso
- Lama di precisione 7 mm per disegnare con precisione contorni e motivi originali
- Accessorio naso/orecchie, per eliminare i peli indesiderati di naso e orecchie
- Interruttore I/O
- Spia luminosa di carica
- Spazzolina di pulizia
- Base di carica e di custodia

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

CARICARE IL RASOIO TAGLIACAPELLI

- Togliere il rasoio e tutti gli accessori dalla base. Girare la base. Ruotare il cappuccio di sicurezza, inserire la spina nell'apposito foro, premendo a fondo, e richiudere il cappuccio.Posizionare il cavo nell'apposito spazio. Riposizionare la base e attaccare il trasformatore alla corrente. (Fig. 1)
- Mettere il rasoio (in posizione OFF) nella base di carica, controllando che la spia luminosa di carica sia accesa.
- Una carica completa (16 ore) permette di utilizzare il rasoio per 40 minuti.
- Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore.
- Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

UTILIZIO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Per utilizzare il rasoio il rasoio attaccato alla corrente elettrica, inserire la spina direttamente nell'apparecchio. Attaccare alla corrente elettrica il rasoio spento e mettere in posizione ON. Se la batteria è debole, aspettare circa 1 minuto. IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con il rasoio.

IMPERMEABILE

Per una maggiore comodità di utilizzo, il vostro rasoio E835E è impermeabile. Utilizzabile anche sotto la doccia. Facile da pulire, a garanzia sempre della massima igiene. PRECAUZIONE: il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla parte che si tiene in mano prima di usare l'apparecchio sotto la doccia.

INSERIRE E TOGLIERE GLI ACCESSORI

Controllare che l'apparecchio sia spento prima di cambiare le testine di rasatura e gli accessori. Per posizionare una testina, aggiustare la parte bassa dell'accessorio sull'apparecchio e inserire tutta la testina fino a sentire uno scatto. Per togliere una testina, tenera l'impugnatura dell'apparecchio in una mano e togliere la testina con l'altra mano, spingendo verso l'alto. (Fig. 2)

UTILIZIO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme. IMPORTANTE: Posizionare sem- pre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per cambiare la guida. L'altezza di taglio del vostro rasoio E835E è regolabile manualmente. Per aumentare l'altezza di taglio, spingere la guida verso l'alto. Per ridurla, spingere la guida verso il basso. L'altezza scelta viene visualizzata sul retro dell'apparecchio.

PULIZIA

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo. Una pulizia regolare delle lame permette al tagliacapelli di mantenere il suo funzionamento ottimale. **Lame smontabili** Per pulire più facilmente, le lame del tagliacapelli BabyLiss sono smontabili. Verificate che il tagliacapelli sia spento. Tenere il tagliacapelli con le lame rivolte verso l'alto; staccare premendo sulla punta delle lame. (Fig. 3) Spazzolare le lame con l'apposita spazzola di pulizia per eliminare i capelli. **Lame autolubrificanti** Le lame del vostro rasoio sono dotate di un piccolo tampone serbatoio che rilascia la quantità d'olio necessaria al buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si consiglia tuttavia di ricaricarlo periodicamente, appena si nota un calo nelle prestazioni dell'apparecchio. Smontare le lame come indicato sopra. Versare con cura alcune gocce d'olio BabyLiss sul tampone. (Fig. 4) Riposizionare le lame sul rasoio. L'olio BabyLiss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame. È possibile procurarsi lame di ricambio quando queste risultano consumate o danneggiate.

ESPAÑOL

E835E

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cuchillas 32mm: Cuchilla móvil - W-Tech: CMS (Chromo-Molybdene-Stainless Steel) / Cuchilla fija: acero inoxidable
- 2 guías de corte (2-14 mm y 3-15 mm) para cabello y barba
- 1 guía de precisión 6 posiciones (de 0,5 a 3 mm) para cortes de pelo muy cortos
- Cabezal de afeitado 18 mm especial rostro
- Cuchilla de precisión de 7 mm para desenhlar con precisión contornos y motivos originales
- Accesorio nariz/orellas, para eliminar el vello indeseable de la nariz y los oídos
- Interruptor I/O
- Indicador luminoso de encendido
- Escova de limpieza
- Base de carga y de presentación

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA BATERÍA NI-MH DE ESTE APARATO

Para que las baterías obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de la primera utilización y también cada tres meses, aproximadamente. El producto no alcanzará su autonomía plena hasta después de tres ciclos de carga completa.

CARGA DEL CORTAPELO

- Retire el cortapeelo y todos los accesorios de la base. Coloque la base boca abajo. Abra la tapa de seguridad, enchufe el cable en el lugar previsto para ello, insertándolo firmemente, y cierre de nuevo la tapa de seguridad. Introduzca el cable por la ranura de guía prevista para ello. Vuelva a colocar la base del derecho y enchufe el transformador. (Fig. 1)
- Coloque el cortapeelo (en posición OFF) sobre la base de carga y verifique que el indicador luminoso de carga está encendido.
- Una carga completa (16 horas) permite utilizar el cortapeelo durante 40 minutos.
- Antes de utilizar el cortapeelo por primera vez, cárguelo durante 16 horas.
- La duración de las cargas sucesivas es también de 16 horas.

UTILIZACIÓN CON CABLE

Para utilizar el cortapeelo con cable, retire el cable de la base de carga y conéctelo directamente al cortapeelo. Enchufe el cortapeelo apagado y enciéndalo después (Si la batería está muy baja, espere aproximadamente 1 minuto). ¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el transformador incluido.

WATERPROOF

Para una mayor comodidad de uso, su cortapeelo E835E es resistente al agua. Puede utilizarlo bajo la ducha y su mantenimiento tan sencillo le garantiza una higiene máxima. ATENCIÓN: antes de utilizar el aparato bajo la ducha, es imperativo desenchufarlo.

COLOCACIÓN Y RETIRADA DE LOS ACCESORIOS

Compruebe que el aparato está apagado antes de cambiar los cabezales y los accesorios. Para colocar el cabezal, ajuste la parte inferior del accesorio sobre el aparato y encaje el cabezal hasta escuchar un chasquido. Para retirar un cabezal, sujete la empuñadura del aparato con una mano y retire el cabezal con la otra, empujando hacia arriba. (Fig. 2)

UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE

La guía de corte es muy práctica y le permite obtener una altura de corte uniforme. IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapeelo y apáguelo para cambiar de guía. La altura de corte de su cortapeelo E835E se ajusta manualmente. Para aumentar la altura de corte, empuje la guía de corte hacia arriba. Para reducirla, empuje la guía hacia abajo. La altura elegida aparecerá en la parte trasera del aparato.

MANTENIMIENTO

Retire la guía de corte después de cada uso. Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapeelo permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.

Cuchillas desmontables Para facilitar el limpiado, las cuchillas del cortapeelo BabyLiss son desmontables. Verifique que el cortapeelo está apagado. Sujete el cortapeelo dirigiendo las cuchillas hacia arriba y sáqueles empujando la punta de las cuchillas. (Fig. 3) Pase por las cuchillas el cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello. **Cuchillas autolubricantes** Las cuchillas del cortapeelo están equipadas con un depósito que procura la cantidad de aceite necesaria para el correcto funcionamiento del cortapeelo siempre que lo use. Le recomendamos que lo recargue periódicamente cuando vea que baja el rendimiento del aparato. El aceite BabyLiss está especialmente formulado para los cortapeelos, no se evapora y no reduce la velocidad de las cuchillas. Es posible obtener cuchillas de recambio cuando estén desgastadas o estropeadas.

PORTUGUÊS

E835E

Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Lâminas 32mm: Lâmina oscilante - W-Tech: CMS (aço-cromo-molibdene-Stainless Steel) / Fasta blad: nustrifití stal
- 2 guias de corte (2-14 mm e 3-15 mm) para cabelo e barba
- 1 guia de precisão 6 posições (de 0,5 a 3 mm) para cortes mais curtos
- Cabeça de corte de 18 mm especial para a cara
- Lâmina de precisão de 7 mm para desenhlar com precisão contornos e motivos originais
- Accessório nariz/orel

SVENSKA		
E835E	E835E	E835E
Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!	Les disse sikkerhetsanvisningene grundig for apparatet tas i bruk!	Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!
PRODUKTEGENSKAPER	PRODUKTEGENSKAPER	TUOTTEEN OMINAISUUDET
1. Knivar 32mm: Rörligt blad - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Fast blad: rostfritt stål	1. Blader 32mm: Bevegelig blad - W-Tech: CMS (krom-molybdenn-rustfritt ställ / Fast blad: rostfritt stål	1. Terät 32mm: Liikkuva terä - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Kiinteä terä: ruostumatonta terästä
2. 2 distanskammar (2-14 mm og 3-15 mm) för hår og skjegg	2. 2 distanskammer (2-14 mm og 3-15 mm) hullsille og parallell	2. 2 leikkukamppaa (2-14 mm ja 3-15 mm) hulluksille ja paralleel
3. 6-trinns presjonskam (fra 0,5 til 3 mm) for svært kort klipping	3. 6-trinns presjonskam (fra 0,5 til 3 mm) erittain lyhyiden huusten leikkukseen	3. 2 ohjaini kottit (2-14mm ja 3-15mm) hajhoz és szakkálhoz
4. 18 mm barberingshode for ansikt	4. 18 mm barberingshode for ansikt	3. 1 odhový akcribeľas 6 θέσεων (από 0,5 έως 3mm) για πολύ κοντά κομείματα.
5. 7 mm presjonsblad til hårklipper, for presse konturer og original design	5. 7 mm presjonsblad til hårklipper, for presse konturer og original design	4. Ειδική κεφαλή εξαρτήματος 18mm για το πρόσωπο.
6. Accessor nasa/öron, för att avlägsna hår i näsan och öronen	6. Accessor nasa/öron, för att avlägsna hår i näsan och öronen	5. Λεπίδα ακριβείας 7mm για να σχεδιάσετε με ακρίβεια το περίγραμμα και να δημιουργήσετε πρωτότυπα σχέδια
7. Strömbrytare I/O	7. Strömbrytare I/O	6. Οριζόντιο για μύτη/αυτιά, για να αφαιρείτε τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά
8. Indikatorlampe for spänning	8. Indikatorlampe for spänning	7. Κομπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας I/O
9. Rengjøringsborste	9. Rengjøringsborste	8. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
10. Sockel for laddning og förvaring	10. Sockel for laddning og förvaring	9. βούρτσα καθαρισμού
VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER	VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET	10. Βάση για φόρτιση και τακτοποίηση

VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER

För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.

LADDNING AV TRIMMERN

1.Ta bort trimmern och alla accessorer från sockeln och vänd den upp och ner. Öppna säkerhetsklaffen, sätt in elsladden i uttaget, tryck in den ordentligt och ränn tillbaka säkerhetsklaffen. Placera sladden i den avsedda ränn. Vänd tillbaka sockeln och slut transformatorn till nätet. (Fig. 1)
2. Sätt trimmern i laddningssockeln (i OFF-läge) och kontrollera så att ljusindikatoren är tänd.
3. En fullständig laddning (16 timmar) gör det möjligt att använda trimmern 140 minuter.
4. Innan trimmern används första gången skall den laddas i 16 timmar.
5. Följande laddningar tar även de 16 timmar.

ANVÄNDA NÄTET
Om du vill använda trimmern via nätet ansluter du sladden direkt till enheten. Anslut trimmern till nätet i IAV-läge och slå sedan PÅ den. (Vänta ungefär en minut om batteriet nästan är helt slut.) <p>VIKTIG! Använd bara adaptern som medföljer trimmern.</p>

VATTENTÄTT

För bekvämare användning är din E835E trimmer vattentätt och kan till och med användas i duschen. Lätt att rengöra, garanterar maximal hygien.
VARNING! Du måste ta lös strömsladden från handtaget innan du använder apparaten i duschen.

HUR MAN SÄTTER I OCH TAR BORT ACCESSOÄRER
Se till så att apparaten är avstängd innan du byter klipp huvuden och accessorer.
Man placerar ett klipp huvud genom att passa in dess nedre del i apparaten och trycker till tills man hör ett klick.
Om man vill ta bort ett klipp huvud håller man fast apparaten med ena handen och drar ut klipp huvudet med andra handen genom att skjuta det uppåt. (Fig. 2)

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMAR
Den mycket praktiska distanskammen garanterar en jämn klipphöjd. <p>VIKTIGT: Sätt alltid distanskammen på plats INNAN hårklipparen kopplas på. Stäng av hårklipparen för att byta distanskam. Klipphöjden i din E835E trimmer kan ställas in manuellt. För att öka klipphöjden, tryck upp kammem. För att minska klipphöjden, tryck kammem nedåt. Vald klipphöjdi visas på baksidan av trimmern.</p>

UNDERHÅLL
Ta loss långstängningskammen efter varje användning. Regelbundet underhåll av trimmerns skärblad är viktigt för optimal prestanda.
Löstagbara blad
För att underlätta rengöring är skärbladen på trimmern från BaByliss avtagbara. Se till att trimmern är avstängd.
Håll i trimmern och för skärbladet uppåt. Ta loss det genom att trycka på spetsen. (Fig. 3)
Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt hår.
Självsamljande knivar
Klipparens knivar är utrustade med en reservdyna som avger nödvändig mängd olja för att klipparen skal fungera bra, användning efter användning. Man måste emellertid fylla på den då man upptäcker att apparaten fungerar mindre bra.
Ta ur knivarna såsom beskrivs här ovan.
Håll försiktigt några droppar av BaByliss' olja på dynan (Fig. 4). Sätt därefter tillbaka knivarna i klipparen.
BaByliss' olja har sammansätllts speciellt för klipparen, den dunstar inte och hindrar inte knivarna.
Man kan köpa reservknivar när knivarna är utslitna.

NORSK	E835E	E835E
PRODUKTEGENSKAPER	PRODUKTEGENSKAPER	PRODUKTEGENSKAPER
1. Blader 32mm: Bevegelig blad - W-Tech: CMS (krom-molybdenn-rustfritt ställ / Fast blad: rostfritt stål	1. Blader 32mm: Bevegelig blad - W-Tech: CMS (krom-molybdenn-rustfritt ställ / Fast blad: rostfritt stål	1. Terät 32mm: Liikkuva terä - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Kiinteä terä: ruostumatonta terästä
2. 2 distanskammer (2-14 mm og 3-15 mm) hullsille og parallell	2. 2 distanskammer (2-14 mm og 3-15 mm) hullsille og parallell	2. 2 leikkukamppaa (2-14 mm ja 3-15 mm) hulluksille ja paralleel
3. 6-trinns presjonskam (fra 0,5 til 3 mm) for svært kort klipping	3. 6-trinns presjonskam (fra 0,5 til 3 mm) erittain lyhyiden huusten leikkukseen	3. 2 ohjaini kottit (2-14mm ja 3-15mm) hajhoz és szakkálhoz
4. 18 mm barberingshode for ansikt	4. 18 mm barberingshode for ansikt	3. 1 odhový akcribeľas 6 θέσεων (από 0,5 έως 3mm) για πολύ κοντά κομείματα.
5. 7 mm presjonsblad til hårklipper, for presse konturer og original design	5. 7 mm presjonsblad til hårklipper, for presse konturer og original design	4. Ειδική κεφαλή εξαρτήματος 18mm για το πρόσωπο.
6. Accessor nasa/öron, för att avlägsna hår i näsan och öronen	6. Accessor nasa/öron, för att avlägsna hår i näsan och öronen	5. Λεπίδα ακριβείας 7mm για να σχεδιάσετε με ακρίβεια το περίγραμμα και να δημιουργήσετε πρωτότυπα σχέδια
7. Strömbrytare I/O	7. Strömbrytare I/O	6. Οριζόντιο για μύτη/αυτιά, για να αφαιρείτε τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά
8. Indikatorlampe for spänning	8. Indikatorlampe for spänning	7. Κομπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας I/O
9. Rengjøringsborste	9. Rengjøringsborste	8. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
10. Sockel for laddning og förvaring	10. Sockel for laddning og förvaring	9. βούρτσα καθαρισμού
VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET	VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET	10. Βάση για φόρτιση και τακτοποίηση

For å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, uten en opplading 16 timer for første gangs bruk og en gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle autonomi oppnås først etter 3 fullstendige oppladningsrunder.

LADNING AV TRIMMERN

1.Ta hårklipperen og alt tilbehøret ut av sokkelen og vend skaklen opp ned. Åpne sikkerhetsklaffen, sett pluggen på strømledningen inn i kontakten, skyv den godt på plass og lukk sikkerhetsklaffen. Ha ledningen i furen. Sett sokkelen på plass igjen og kople den til strømnettet. (Fig. 1)
2. Sett hårklipperen (i innstillingen OFF) på ladesokkelen og kontroller at ledningsindikatoren lyser.
3. Når hårklipperen er helt oppladet (16 timer) kan den brukes i 140 minutter.
4. Før hårklipperen brukes for første gang, skal den lades i 16 timer.
5. Varighet for påfølgende opplading er likeledes 16 timer.

BRUK MED STRØM TILKOPLET
For å bruke trimmeren med strøm, kople støpselet direkte til apparatet. Kople trimmern, som er skrudd av, til strømmen og skru den på (hvis batteriet er veldig varmt, vent ca 1 minutt). <p>VIKTIG! Bruk kun adaptren som medfølger hårklipperen.</p>

VANNTETT

For enda bedre komfort, er din E835E trimmer vanntett og kan brukes i dusjen. Lett å rengjøre, noe som garanterer maksimal hygiene.
FORSIKTIG: Strømkabelen må frakobles fra den håndholdte delen før man bruker apparatet i dusjen.

FESTING OG FJERNING AV TILBEHØR
Forsikre deg om at apparatet er slått av før hode og tilbehør skiftes. Før å feste et hode justeres bunnen på tilbehøret til apparatet og sitter fast når det høres ett klick. Før å fjerne et hode holdes apparatets håndtak i en hånd mens hode tas av med den andre ved at det dras oppover. (Fig. 2)

BRUK AV KLIPPEKAMMENE
Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelengde. <p>VIKTIG: Sett alltid klippekammen på FØR hårklipperen slås på, og så av hårklipperen for å bytte klippekam. Klippelengden på din E835E trimmer kan justeres manuelt. Før å øke klippelengden, skyver du kammem opp. Før å redusere klippelengden, skyver du den ned. Valgt lengde vises på baksiden av trimmern.</p>

VEDLIKEHOLD
Ta av klippekammen hver gang etter bruk. Et regelmessig vedlikehold av hårklipperens knivblad sørger for å opprettholde optimalt funksjon. <p>Avtagbare blad</p> For å forenkle rengjøringen er bladene i BaByliss hårklipperen avtagbare. Forsikre Dem om at hårklipperen er slått av. Hold hårklipperen med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene. (Fig. 3) Børst bladene ved hjelp av rengjøringsborsten for å eliminere hårene. Selvsmerønde kniver Knivene på din skjeggtrimmer er forsynt med en pute innsatt med olje som sørger for å tilføre den mengde olje som er nødvendig for at skjeggtrimmeren skal fungere best mulig, gang etter gang. Det anbefales imidlertid å mette den med jevne mellomrom, så snart man konstaterer at apparatet ikke fungerer helt på topp. Demonter knivene som forklart ovenfor. Tilfør potten forsiktig noen dråper olje fra BaByliss. (Fig. 4). Sett deretter knivene inn på plass i skjeggtrimmeren igjen. BaByliss-oljen er utviklet spesielt for skjeggtrimmeren. Den fordamper ikke og setter ikke ned hastigheten på bladene. Det er mulig å skaffe nye skjærebled når disse er slitte eller ødelagt.

UNDERHÅLL
Ta loss långstängningskammen efter varje användning. Regelbundet underhåll av trimmerns skärblad är viktigt för optimal prestanda. <p>Löstagbara blad</p> För att underlätta rengöring är skärbladen på trimmern från BaByliss avtagbara. Se till att trimmern är avstängd. Håll i trimmern och för skärbladet uppåt. Ta loss det genom att trycka på spetsen. (Fig. 3) Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt hår. Självsamljande knivar Klipparens knivar är utrustade med en reservdyna som avger nödvändig mängd olja för att klipparen skal fungera bra, användning efter användning. Man måste emellertid fylla på den då man upptäcker att apparaten fungerar mindre bra. Ta ur knivarna såsom beskrivs här ovan. Håll försiktigt några droppar av BaByliss' olja på dynan (Fig. 4). Sätt därefter tillbaka knivarna i klipparen. BaByliss' olja har sammansätllts speciellt för klipparen, den dunstar inte och hindrar inte knivarna. Man kan köpa reservknivar när knivarna är utslitna.

SUOMI	E835E	E835E
PRODUKTEGENSKAPER	PRODUKTEGENSKAPER	TUOTTEEN OMINAISUUDET
1. Blader 32mm: Bevegelig blad - W-Tech: CMS (krom-molybdenn-rustfritt ställ / Fast blad: rostfritt stål	1. Blader 32mm: Bevegelig blad - W-Tech: CMS (krom-molybdenn-rustfritt ställ / Fast blad: rostfritt stål	1. Terät 32mm: Liikkuva terä - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Kiinteä terä: ruostumatonta terästä
2. 2 distanskammer (2-14 mm og 3-15 mm) hullsille og parallell	2. 2 distanskammer (2-14 mm og 3-15 mm) hullsille og parallell	2. 2 leikkukamppaa (2-14 mm ja 3-15 mm) hulluksille ja paralleel
3. 6-trinns presjonskam (fra 0,5 til 3 mm) for svært kort klipping	3. 6-trinns presjonskam (fra 0,5 til 3 mm) erittain lyhyiden huusten leikkukseen	3. 2 ohjaini kottit (2-14mm ja 3-15mm) hajhoz és szakkálhoz
4. 18 mm barberingshode for ansikt	4. 18 mm barberingshode for ansikt	3. 1 odhový akcribeľas 6 θέσεων (από 0,5 έως 3mm) για πολύ κοντά κομείματα.
5. 7 mm presjonsblad til hårklipper, for presse konturer og original design	5. 7 mm presjonsblad til hårklipper, for presse konturer og original design	4. Ειδική κεφαλή εξαρτήματος 18mm για το πρόσωπο.
6. Accessor nasa/öron, för att avlägsna hår i näsan och öronen	6. Accessor nasa/öron, för att avlägsna hår i näsan och öronen	5. Λεπίδα ακριβείας 7mm για να σχεδιάσετε με ακρίβεια το περίγραμμα και να δημιουργήσετε πρωτότυπα σχέδια
7. Strömbrytare I/O	7. Strömbrytare I/O	6. Οριζόντιο για μύτη/αυτιά, για να αφαιρείτε τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά
8. Indikatorlampe for spänning	8. Indikatorlampe for spänning	7. Κομπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας I/O
9. Rengjøringsborste	9. Rengjøringsborste	8. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
10. Sockel for laddning og förvaring	10. Sockel for laddning og förvaring	9. βούρτσα καθαρισμού
VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET	VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET	10. Βάση για φόρτιση και τακτοποίηση

For å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, uten en opplading 16 timer for første gangs bruk og en gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle autonomi oppnås først etter 3 fullstendige oppladningsrunder.

LADNING AV TRIMMERN

1.Irrota alustasta trimmeristä ja kaikki lisäosat. Aava turvaliappä ja liitä virtajohto työntämällä se tiukasti sille tarkoitettuun paikkaan. Sulje turvaliappä. Aseta johto sille tarkoitettuun uraan. Laita alusta oikein päin ja kytkte muuntaja päälle. (Kuva 1)
2. Aseta trimmeri (virtakatkaisin OFF-asennossa) latausalustaan ja tarkista, että latauksen merkivalo palaa.
3. Täydellä akulla trimmeriä (16 tuntia) voi käyttää 40 minuutin ajan.
4. Ennen kuin käytät trimmeriä ensimmäisen kerran, lataa se 16 tunnin ajan.
5. Seuraavien latauskertojen kesto on myöskin 16 tuntia.

KÄYTTÖ VERKKOVIRRALLA
Halutessasi käyttää leikkuria verkovirralla työnnä pistoke suoraan laitteeseen. Kytke leikkuri sammutettuna verkkovirtaan ja aseta se ON -asentoon (jos akku on erittäin heikko, odota noin yksi minuutti). <p>VIKTIG! Käytä ainoastaan huoktrimmerin mukana tulevaa sovintia.</p>

VEDENPITÄVÄ
Helpokäyttöinen trimmeri E835E on vedenkestävä. Sitä voi käyttää myös suihkussa. Helposti puhdistettava trimmeri on täydellisen hygieeninen. <p>VAROITUS: Irrota virtajohto kädessä pidettävästä varresta, ennen kuin käytät laitetta suihkussa.</p>

LISÄLÄITTEIDEN LAITO JA POISTO
Varmista että laite on sammutettu ennen kuin vaihdat trimmeripäätä ja muita lisäalaitteita. <p>TÄRKEÄÄ: Aseta leikkusohjain aina paikoiilleen ENNEN huustenleikkurin käynnistämistä ja sammuta leikkuri ohjaimen vaihtamiseksi. Trimmerin E835E leikkuurkorketta säädetään manuaalisesti. Nosta leikkuurkorketta työntämällä leikkukampa ylöspäin. Laske korkeutta työntämällä leikkukampa alaspäin. Valittu korkeus näkyy laitteen selkäpuolella.</p>

LEIKKAUSOHJAINTEN KÄYTTÖ
Erittäin käytännölliset leikkusohjaimet takaavat tasaisen leikkusääjän. <p>TÄRKEÄÄ: Aseta leikkusohjain aina paikoiilleen ENNEN huustenleikkurin käynnistämistä ja sammuta leikkuri ohjaimen vaihtamiseksi. Trimmerin E835E leikkuurkorketta säädetään manuaalisesti. Nosta leikkuurkorketta työntämällä leikkukampa ylöspäin. Laske korkeutta työntämällä leikkukampa alaspäin. Valittu korkeus näkyy laitteen selkäpuolella.</p>

HUOLTO
Poista leikkusohjain jokaisen käytön jälkeen. <p>Terien säännöllinen huolto pitää leikkurinparhaassa mahdollisessa toimintakunnossa. Irotettavat terät</p> BaByliss leikkurin terät ovat irrotettavat, mikä helpottaa puhdistusta. Varmista ensin, että leikkuri on sammutettu. Pitele leikkuria terät ylöspäin suunnattuina ja irrota ne painamalla terien kärjistä. (Kuva 3) Harjaa teristä hiukset pois puhdistusharjalla.

SYNTHRHSIH
Na βγάζετε πάντα τον οδηγό κοπής μετά από κάθε χρήση. Η τακτική συντήρηση των κοπών της κουρευτικής μηχανής θα εδωρήσει σε άριστα κατάσταση λειτουργίας. <p>Αποσπώμενες λεπίδες</p> Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής της BaByliss είναι αποσπώμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε οβρήσει τη συσκευή. Κρατάτε την κουρευτική έτσι ώστε οι λεπίδες να κατευθύνονται προς τα πάνω και τα βύρατζια πατάουν στον αέρα στην άκρη των λεπίδων. (Εικ. 3) Ιrροta terät yllä kuvattulla tavalla. Purista muutama tippa BaByliss öljyä tyynyyn (Kuva 4). Pane terät sitään trimmerin päälle. BaByliss öljyä on kehittäty erityisesti trimmeriä varten. Se ei aiheudu eikä se hidasta teriä. On mahdollista hankkia varateriä, jos terät ovat kuluneet tai vioittuneet. Puhdista prosaektia merkkisä stangónos από το λάδι της BaByliss επίλυω στο ταμπόν (Εικ. 4). Στη συνέχεια τοποθετείτε τις λεπίδες στην κουρευτική μηχανή. Το λάδι BaByliss προσορίζεται ειδικά για την κουρευτική μηχανή, δεν εζατρίζεται και δεν επβραδύνει τη λειτουργία των λεπίδων. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λεπίδες όταν οι προηγούμενες φθαρούν ή καταστραφούν.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	E835E	E835E
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
1. Vághókées 32mm: Μετακινούμενη λεπίδα - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Άλκιδες rozsdamentes acél	1. Vághókées 32mm: Μετακινούμενη λεπίδα - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Άλκιδες rozsdamentes acél	1. Vághókées 32mm: Μετακινούμενη λεπίδα - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Άλκιδες rozsdamentes acél
2. 2 οδηγόι κοπής (2-14mm és 3-15mm) hajhoz és szakkálhoz	2. 2 οδηγόι κοπής (2-14mm és 3-15mm) hajhoz és szakkálhoz	2. 2 οδηγόι κοπής (2-14mm és 3-15mm) hajhoz és szakkálhoz
3. 1 odhový akcribeľas 6 θέσεων (από 0,5 έως 3mm) για πολύ κοντά κομείματα.	3. 1 odhový akcribeľas 6 θέσεων (από 0,5 έως 3mm) για πολύ κοντά κομείματα.	3. 1 odhový akcribeľas 6 θέσεων (από 0,5 έως 3mm) για πολύ κοντά κομείματα.
4. Ειδική κεφαλή εξαρτήματος 18mm για το πρόσωπο.	4. Ειδική κεφαλή εξαρτήματος 18mm για το πρόσωπο.	4. Ειδική κεφαλή εξαρτήματος 18mm για το πρόσωπο.
5. Λεπίδα ακριβείας 7mm για να σχεδιάσετε με ακρίβεια το περίγραμμα και να δημιουργήσετε πρωτότυπα σχέδια	5. Λεπίδα ακριβείας 7mm για να σχεδιάσετε με ακρίβεια το περίγραμμα και να δημιουργήσετε πρωτότυπα σχέδια	5. Λεπίδα ακριβείας 7mm για να σχεδιάσετε με ακρίβεια το περίγραμμα και να δημιουργήσετε πρωτότυπα σχέδια
6. Οριζόντιο για μύτη/αυτιά, για να αφαιρείτε τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά	6. Οριζόντιο για μύτη/αυτιά, για να αφαιρείτε τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά	6. Οριζόντιο για μύτη/αυτιά, για να αφαιρείτε τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά
7. Κομπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας I/O	7. Κομπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας I/O	7. Κομπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας I/O
8. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας	8. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας	8. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
9. βούρτσα καθαρισμού	9. βούρτσα καθαρισμού	9. βούρτσα καθαρισμού
10. Βάση για φόρτιση και τακτοποίηση	10. Βάση για φόρτιση και τακτοποίηση	10. Βάση για φόρτιση και τακτοποίηση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ NI-MH ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΗΣ	FONTOS TÁJÉKOZTÁS ENNEK A KÉSZÜLKÉNEK A NI-MH AKKUMULÁTORAIVAL KAPCSOLATBAN
Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του συσκευαζόμενου μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.	Autózatlanul a legnagyobb működési időtartamának elérésé e megőrzésé céljából töltsé 16 órán át az első használat előtt és körülbelül 3 havonta. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után érheti.

ΟΡΘΗΤΗΣ ΤΗ ΚΟΥΡΕΤΙΚΗΣ

1. Βγάτε την κουρευτική και όλα τα εξαρτήματα από τη βάση. Ανοίγετε το γλίσσαφι ασφαλείας. Πιέζοντας σταθερά βάζετε το φως στην ειδική υποδοχή και κλείνετε το γλίσσαφι. Στερεώνετε το καλοδίο μέσα στην εγκοπή. Ανοίγεφέρετε τη βάση στη θέση της και ανάβετε το μετροχρονόμετρο. (1. άβρα)
2. Ηelyeζτε bele a hajvágógépet (OFF helyzetben) a töltőállványba és ellenőrizze, hogy a töltésjelző lámpa kijelzől-e.
3. Teljes feltöltéssel (16 óra) 40 percen át használható a hajvágógép.
4. A hajvágógépet az első használat előtt töltsé 16 órán át.
5. A következő feltöltések időtartama is 16 óra.

HALÓZATI HASZNÁLAT
Csatlakoztassa a kikapcsolt vágógépet a hálózatra és helyeζe ON állásba (Ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül egy percet).

XPXHΣ ME PEYMA
Για να χρησιμοποιήσετε την κοπτική με ρεύμα, συνδέετε το φως απευθείας με τη συσκευή. <p>Συνδέετε τη συσκευή με το ρεύμα και τη θέτετε σε λειτουργία από τη θέση ON (έδη η μπαταρία έχει πέσει, περιμένετε 1 λεπτό περίπου). ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ! Πρέπει να χρησιμοποιείτε αποσπαικτική τον ανάπτορα που σας παρέχεται μαζί με την κουρευτική μηχανή.</p>

WATERPROOF
Για μεγαλύτερη άνεση στη χρήση, η εξαρτική σας μηχανή E835E είναι αδιάβροχη. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμη και κάτω από το ντους. Τόσο εύκολη στη συντήρηση που σας εγγυάται τη μεγαλύτερη δυνατή υγιεινή. <p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πρέπει να βγάλετε το ηλεκτρικό καλοδίο από τη λαβή πριν τη χρήση της συσκευής στο ντους.</p>

ΤΟΠΟΘΕΤΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή πριν να αλλάξετε τις κεφαλές της κουρευτικής και τα εξαρτήματα. <p>Για να τοποθετήσετε μια κεφαλή, εραρμόζετε το κάτω τμήμα του εξαρτήματος στη συσκευή και βυθίζετε όλη την κεφαλή μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.</p> Για να αφαιρέσετε μια κεφαλή, κρατάτε τη λαβή της συσκευής στο ένα χέρι και αφαιρείτε τη κεφαλή με το άλλο χέρι σπρώχνοντας προς τα πάνω. (Κuva 2)

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ
Πολύ πρακτικό, και σας εγγυάται ένα ομοιόμορφο ύψος κοπής. ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να τοποθετείτε τον οδηγό κοπής πάνω ΠΙΝΗ να ανάβετε την κουρευτική μηχανή και πάντα να τη οβρήνετε προκειμένου να αλλάξετε οδηγό κοπής. Το μήκος κοπής της εξαρτικής σας E835E ρυθίζεται με το χέρι. Για να αυξήσετε το μήκος κοπής, σπρώχνετε τον οδηγό κοπής προς τα κάτω. Το μήκος που έχει επιλεγεί εμφανίζεται στην «πλατή» της συσκευής.

LEVHETŐ PÉNGÉK
A BaByliss hajnyíró pengéi levehetőek, így megkönnyítik a tisztítást. Ellenőrizze, ki van-e kapcsolva a hajnyíró. Tartsa a hajnyírót a pengékkel felfelé, és vegye ki azokat a pengéig hegyéig megmozdítással. (3. ábra) <p>A tisztítófelület tisztítsa meg a hajtől a pengéket. Kenést nem igénylő pengék</p> A nyírógép pengéi mellett egy tartályos kenőpárná van, amely használatról használatra állandóan biztosítja a készülék új mikróédéséhez szükséges olajat. Ajánlott rendszeresen feltölteni, amint a készülék teljesítményében csökkenését tapasztalja. Vegye ki a pengéket a fenésmértézt módón. Óvatosan csőprentszen a kenőanyagra néhány cseppet a BaByliss olajból (4. ábra). Utána tegye vissza a pengéket a hajnyíróra. A BaByliss olajat speciálisan nyírógépek számára fejlesztették ki, ezért nem párolog el, és nem lassítja le a pengéket. Ha a pengék elhasználódtak, vagy károsodtak, kicserélésükökhöz újabb pengéket vásárolhatok.

MAGYAR	E835E	E835E
TERMEK JELLEMZŐI	TERMEK JELLEMZŐI	TERMEK JELLEMZŐI
1. Vághókées 32mm: Ruchomy nóż - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Nieruchomy nóż: Stal nierdzewna	1. Vághókées 32mm: Ruchomy nóż - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Nieruchomy nóż: Stal nierdzewna	1. Vághókées 32mm: Ruchomy nóż - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Nieruchomy nóż: Stal nierdzewna
2. 2 vezetéfésű (2-14 mm és 3-15 mm) hajhoz és szakkálhoz	2. 2 vezetéfésű (2-14 mm és 3-15 mm) hajhoz és szakkálhoz	2. 2 vezetéfésű (2-14 mm és 3-15 mm) hajhoz és szakkálhoz
3. 1 precíziós 6 helyzet		